

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
5 May 2015
Russian
Original: English

Сессия 2015 года

21 июля 2014 года — 22 июля 2015 года

Пункт 18(d) повестки дня

**Экономические и экологические вопросы:
населенные пункты**

**Скоординированное осуществление Повестки дня
Хабитат****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с пунктом 7 резолюции 2014/30 Экономического и Социального Совета. В нем идет речь о мероприятиях, проведенных Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в сотрудничестве с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в контексте скоординированного осуществления Повестки дня Хабитат на глобальном, региональном и международном уровнях.

В конце доклада приведены пять рекомендаций, в которых к государствам-членам обращен призыв:

- a) продолжать надлежащим образом учитывать роль урбанизации в устойчивом развитии в ходе обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития;
- b) использовать комплексные подходы, обеспечивающие участие всех важнейших заинтересованных сторон и уровней субнациональных органов власти в процессе выработки инновационных решений в интересах содействия экономической, экологической и социальной устойчивости;
- c) обеспечить согласование идей в отношении городов и населенных пунктов в ходе текущих консультаций по основным глобальным вопросам, в том числе относительно повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития, изменения климата и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию;



d) разработать или усовершенствовать национальные стратегии по вопросам городов, с тем чтобы обеспечить скоординированное развитие населенных пунктов городского типа любых размеров и в полной мере использовать потенциальный вклад урбанизации в устойчивое развитие;

e) использовать утвержденные Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в апреле 2015 года Международные руководящие принципы, касающиеся городского и территориального планирования, в качестве основы для совершенствования политики, планов, проектов и процессов осуществления в целях повышения компактности, интеграции и взаимосвязанности населенных пунктов городского типа, которые способствуют обеспечению устойчивости и жизнестойкости, в том числе посредством принятия эффективных мер по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий.

I. Введение

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с пунктом 7 резолюции 2014/30 Экономического и Социального Совета.
2. В течение отчетного периода Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) продолжала расширять сотрудничество с организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций. В число ключевых субъектов сотрудничества входили: Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) (включая все его три основных компонента — Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Комитет высокого уровня по программам и Комитет высокого уровня по вопросам управления), Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам, Исполнительный комитет по гуманитарным вопросам и Межучрежденческий постоянный комитет. ООН-Хабитат продолжала предоставлять технические материалы для докладов Генерального секретаря и других соответствующих общесистемных документов Организации Объединенных Наций, в том числе касающихся повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития.
3. Что касается деятельности вне рамок системы Организации Объединенных Наций, то ООН-Хабитат продолжала укреплять отношения с партнерами Повестки дня Хабитат, включая группы гражданского общества, частный сектор, профессиональные организации и научно-исследовательские учреждения и учебные заведения.

II. Мероприятия на глобальном уровне

4. В число мероприятий на глобальном уровне, в рамках которых ООН-Хабитат работала с целым рядом учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, правительствами и широким кругом партнеров, входили: подготовка к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), подготовка документа Комитета высокого уровня по программам по вопросам урбанизации и устойчивого развития, Всемирная кампания за урбанизацию, консультации по повестке дня в области развития на период после 2015 года и целям в области устойчивого развития и подготовка материалов для Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и первого интеграционного этапа заседаний Экономического и Социального Совета.

A. Мероприятия по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию

5. В резолюции 66/207 Генеральная Ассамблея постановила созвать в 2016 году третью Конференцию Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) для укрепления приверженности на глобальном уровне делу устойчивой урбанизации посредством осуществления Новой программы развития городов. Впоследствии Генеральная

Ассамблея постановила, что Хабитат III будет проведена в Кито в течение недели, которая начнется 17 октября 2016 года, и что третья сессия Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) будет проведена в Индонезии в июле 2016 года.

6. В пункте 11 своей резолюции 24/14 Совет управляющих ООН-Хабитат предложил Генеральному секретарю Конференции рассмотреть вопрос о создании общесистемного координационного механизма Организации Объединенных Наций в целях обеспечения эффективного участия и вклада структур системы Организации Объединенных Наций, в том числе специализированных учреждений и международных финансовых учреждений, на всех этапах процесса подготовки и проведения самой Конференции.

7. В ходе седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов состоялось третье совещание Межучрежденческого координационного комитета Организации Объединенных Наций по Хабитат III (созданного в Женеве в июле 2013 года). Кроме того, в ходе первой сессии Подготовительного комитета состоялось открытое консультативное совещание. Помимо этого, во второй половине 2014 года была создана целевая группа Организации Объединенных Наций по Хабитат III, первое совещание которой состоялось в январе 2015 года. Эта целевая группа подготовила тематические документы, содержащие анализ основных задач и рекомендации в отношении наиболее значимых городских вопросов, которые должны быть рассмотрены в ходе подготовки к Хабитат III. Эта группа также проводит оценку текущих усилий, предпринимаемых в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе проектов и мероприятий в области устойчивого развития городов.

8. В соответствии с пунктом 5 резолюции 24/14 Совета управляющих ООН-Хабитат, пунктом 11 резолюции 67/216 Генеральной Ассамблеи и пунктом 9 резолюции 68/239 Ассамблеи в сотрудничестве с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями ведется подготовка региональных докладов, опирающихся на национальные доклады, а также на имеющиеся знания, ресурсы и данные.

В. Рабочая группа Комитета высокого уровня по программам по вопросу о Новой программе развития городов Организации Объединенных Наций

9. В течение отчетного периода ООН-Хабитат продолжала председательствовать в созданной в начале июля 2014 года Рабочей группе Комитета высокого уровня по программам по вопросу о Новой программе развития городов Организации Объединенных Наций. Рабочая группа состоит из представителей следующих основных структур системы Организации Объединенных Наций: Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР), Международной организации труда (МОТ), Международного союза электросвязи (МСЭ), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Структуры Организации Объединенных

Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структуры «ООН-женщины»), Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Всемирной торговой организации (ВТО), Всемирного почтового союза (ВПС), Всемирного банка, Всемирной продовольственной программы (ВПП), Всемирной метеорологической организации (ВМО) и Университета Организации Объединенных Наций (УООН).

10. Рабочая группа Комитета высокого уровня по программам подготовила проект документа, который до сих пор находится в стадии разработки, под названием «Урбанизация и устойчивое развитие: вклад системы Организации Объединенных Наций в создание Новой программы развития городов». Основными целями этого документа являются: а) определение согласованного вклада системы Организации Объединенных Наций в процесс подготовки к Хабитат III, в частности в подготовку итогового документа Конференции, который будет называться «Новая программа развития городов»; б) обеспечение согласованности политики и сотрудничества в деле осуществления аспекта «Устойчивое развитие городов и населенных пунктов» повестки дня в области развития на период после 2015 года и итогового документа Хабитат III; в) создание для организаций системы Организации Объединенных Наций механизмов, позволяющих им наглядно демонстрировать свою работу по вопросам городов.

11. В документе рассматриваются трудности, которые возникают сегодня в процессе урбанизации, и возможности, которые урбанизация открывает для устойчивого развития. В нем на рассмотрение КВУП, а впоследствии — Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР) выносятся 8 руководящих принципов и 10 ключевых механизмов осуществления преобразований в интересах устойчивого развития городов, которые можно было бы рассмотреть в контексте разработки Новой программы развития городов, будущего итогового документа Хабитат III.

12. Кроме того, Рабочая группа Комитета высокого уровня по программам предложила КСР опубликовать в ходе Хабитат III совместное заявление по вопросам урбанизации и устойчивого развития. Это предложение было одобрено Комитетом высокого уровня по программам на его двадцать девятой сессии (состоявшейся 11–12 марта 2015 года), но на момент подготовки настоящего доклада еще не было утверждено КСР. Рабочая группа Комитета высокого уровня по программам продолжает работать над предложением относительно тематического партнерства в области урбанизации.

С. Всемирная кампания за урбанизацию

13. Всемирная кампания за урбанизацию была провозглашена в марте 2010 года на пятой сессии Всемирного форума по вопросам городов. За прошедшее время из сети обмена знаниями она трансформировалась в «мозговой центр», а ее авторитет и число ее партнеров значительно возросли.

14. В настоящее время в работу Кампании вовлечено свыше 75 партнеров и участников, представляющих важнейшие группы заинтересованных лиц и крупных разветвленных организаций, ведущих масштабную информационно-разъяснительную работу во всем мире. Партнеры Кампании оказывают ООН-Хабитат поддержку, содействуя обсуждению проблем урбанизации и поиску вариантов их решения, а также участвуя в подготовке к Хабитат III. Помимо этого, участники Кампании активно способствуют распространению важнейшей информации.

15. Со времени шестой сессии Всемирного форума по вопросам городов, состоявшейся в сентябре 2012 года в Неаполе, Италия, и принятия «Манифеста городов: будущее городов, которого мы хотим» участники Всемирной кампании за урбанизацию активно вовлечены в процесс подготовки Хабитат III. Партнеры признали стратегическую важность Хабитат III для повышения значимости повестки дня по вопросам городов во всем мире.

16. В течение отчетного периода в рамках Всемирной кампании за урбанизацию проводились заседания с задачей облегчить процесс проведения консультаций и формирования консенсуса между заинтересованными сторонами, найти и собрать информацию о передовых методах, которые могли бы быть полезными для реализации Новой программы развития городов, и оказать поддержку в проведении национальных кампаний за урбанизацию и осуществляемой в рамках этих кампаний информационно-пропагандистской деятельности, преследующей цель содействия национальной подготовке к Хабитат III.

17. О принятии на основе консенсуса документа с изложением концепции «Город, который нам нужен», формирующей представление о городе XXI века и разработанной Рабочей группой Всемирной кампании за урбанизацию по Хабитат III в сентябре 2013 года, было объявлено в марте 2014 года в Нью-Йорке ключевыми партнерами, в том числе Специальным посланником Генерального секретаря по вопросу о городах и изменении климата Майклом Р. Блумбергом совместно с Фондом Форда. В рамках процесса разработки концепции «Город, который нам нужен» в ходе подготовки к Хабитат III в Казерте, Италия, в октябре 2014 года был организован «Лагерь специалистов по городам».

Д. Повестка дня в области развития на период после 2015 года и устойчивая урбанизация

18. В течение отчетного периода ООН-Хабитат продолжала активно участвовать в работе над целями в области устойчивого развития на период после 2015 года, стремясь адекватно информировать правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны о роли урбанизации в устойчивом развитии и обеспечить адекватное отражение в этой работе тематики устойчивой урбанизации.

19. В развитие уже проделанной работы в поддержку деятельности Целевой группы системы Организации Объединенных Наций по повестке дня в области развития на период после 2015 года ООН-Хабитат и ЮНЕП продолжили оказывать техническую поддержку Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития, возглавив работу группы из более чем 15 учреждений системы Организации Объединенных Наций по вопросу об устойчивом развитии городов и населенных пунктов. В этом контексте ООН-Хабитат и ЮНЕП играли ведущую роль в разработке предлагаемых целей и показателей в поддержку деятельности Рабочей группы открытого состава.

20. ООН-Хабитат также продолжала принимать участие в деятельности Тематической группы по устойчиво развивающимся городам Сети по поиску решений в целях устойчивого развития, а также вести совместную работу с Глобальной целевой группой представителей местных и региональных органов власти и с коалицией за устойчивое развитие городов и регионов «Коммунитас».

21. В качестве заместителя Председателя Механизма «ООН — водные ресурсы» ООН-Хабитат также участвовала в процессе консультаций по целям в области устойчивого развития и в обсуждении аспектов водоснабжения и санитарии в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года.

22. По прошествии более чем года дискуссий и переговоров Рабочая группа открытого состава на своей тринадцатой и последней сессии приняла путем аккламации 19 июля 2014 года предложение в отношении целей и целевых показателей в области устойчивого развития, которое включает в себя предложенную цель 11 «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и устойчивости городов и населенных пунктов» (см. A/68/970 и Согг.1).

Е. Процессы, связанные с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата

23. В течение отчетного периода ООН-Хабитат принимала активное участие в процессах, связанных с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, в первую очередь в рамках направления работы 2 Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий. Например, заместитель Директора-исполнителя ООН-Хабитат выполнял функции председателя форума по обмену опытом и передовой практикой городов и субнациональных органов власти в том, что касается адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, проведенного на Конференции по изменению климата в Бонне, Германия, в июне 2014 года. ООН-Хабитат внесла свой вклад в организацию Дня городов, впервые проведенного на такой конференции. В число других процессов, в которых приняла участие ООН-Хабитат, входят: а) шестая часть второй сессии Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий, проведенная в Бонне, Германия, в октябре 2014 года; б) двадцатая сессия Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, проведенная в Лиме в декабре 2014 года; с) восьмая часть второй сессии Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий, проведенная в Женеве в феврале 2015 года. ООН-Хабитат также

участвует в деятельности Рабочей группы по проблемам изменения климата Комитета высокого уровня по программам.

24. В декабре 2014 года ООН-Хабитат приступила к осуществлению инициативы с участием многих сторон, предусматривающей разработку руководящих принципов подготовки планов действий по борьбе с изменением климата в городах, при этом планируется, что версия 1.0 этих руководящих принципов будет представлена в декабре 2015 года на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Париже. В число мероприятий, проведенных в течение этого периода, вошли совещание партнеров на двадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в Лиме в декабре 2014 года, и совещание группы экспертов в Осло (март 2015 года). На сегодняшний день в этой деятельности участвуют следующие учреждения Организации Объединенных Наций: ЮНЕП, Всемирный банк и Глобальный экологический фонд (ГЭФ).

Е. Интеграционный этап заседаний Экономического и Социального Совета

25. Впервые заседания Экономического и Социального Совета были организованы в формате интеграционного этапа 27–29 мая 2014 года в Нью-Йорке. Заседания в этом формате были организованы Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата на основе сотрудничества с ООН-Хабитат и Канцелярией Специального советника по Африке, а также при поддержке со стороны организации «Объединенные города и местные органы власти». Цель этого этапа, посвященного теме «Устойчивая урбанизация», заключалась в изучении вопроса о том, как урбанизация может стать эффективным инструментом интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития. Хабитат III занимала важное место в ходе обсуждений, проходивших на этапе интеграции.

26. В ходе указанного этапа заседаний был сделан вывод о том, что урбанизация может стать преобразующей силой, способствующей достижению и продвижению целей устойчивого развития. В этом контексте потребуются комплексный подход, обеспечивающий участие всех важнейших заинтересованных сторон в процессе выработки новаторских решений в интересах содействия экономической, экологической и социальной устойчивости.

27. Итоги интеграционного этапа, как об этом говорится в резюме о работе на этом этапе, не только послужат основой для этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета, включая политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, но и станут вкладом Совета в подготовку к Хабитат III, которая состоится в 2016 году.

Г. Всемирный саммит по гуманитарным вопросам

28. ООН-Хабитат внесла свой вклад в процесс подготовки к Всемирному саммиту по гуманитарным вопросам, который будет проведен в Стамбуле, Турция, в мае 2016 года. В частности, она возглавила консультативный процесс

по вопросам городов и тесно сотрудничала с секретариатом Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, Международным комитетом спасения и Министерством по вопросам международного развития правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Эта деятельность является результатом признания секретариатом важности реорганизации нынешней системы оказания гуманитарной помощи, с тем чтобы она позволила более эффективно реагировать на гуманитарные кризисы в городах с учетом их сложности.

III. Мероприятия на региональном уровне

29. Что касается деятельности на региональном уровне, то ООН-Хабитат продолжала совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций помогать с организацией региональных совещаний на уровне министров по вопросам жилищного строительства и городского развития или подготовкой материалов к ним. Она также тесно сотрудничала с двумя региональными банками развития с целью содействовать осуществлению Повестки дня Хабитат.

A. Региональные встречи на уровне министров

30. Пятая Азиатско-тихоокеанская конференция на уровне министров по вопросам жилья и городского развития, посвященная теме «Равные возможности для устойчивого развития», была проведена в Сеуле в период с 3 по 5 ноября 2014 года. Министры приняли Сеульскую декларацию, в которой они, среди прочего, подчеркнули взаимосвязь между устойчивой урбанизацией и устойчивым развитием, согласились с необходимостью постановки цели устойчивого развития городов и разработки Новой программы развития городов в ходе Хабитат III и решили укрепить свою приверженность региональному сотрудничеству и взаимодействию с тем, чтобы сделать города и населенные пункты интегрированными, открытыми, устойчивыми и жизнестойкими. Министры также решили разрабатывать и внедрять в своих странах новаторские национальные стратегии поощрения открытости для всех и равенства в области городского планирования, развития городов и расширения инфраструктуры.

31. ООН-Хабитат продолжала на регулярной основе участвовать в заседаниях Совета министров Лиги арабских государств по вопросам жилья и строительства и в заседаниях его технического консультативного комитета. ООН-Хабитат и Лига арабских государств создали объединенный комитет, в состав которого также вошли представители арабских государств, с целью поддерживать разработку Арабской стратегии в области жилья и развития городов. Они также проводят совместную работу по подготовке к проведению и организации проведения Арабского форума на уровне министров по вопросам жилищного строительства и городского развития, первое заседание которого намечено провести в Египте во второй половине 2015 года. Лига арабских государств будет одним из ключевых региональных партнеров в ходе подготовки к Хабитат III.

32. ООН-Хабитат работала в тесном сотрудничестве с Африканским союзом в рамках Африканской повестки дня по вопросам городов, которая включает в себя президентскую инициативу под руководством президентов Ганы и Нигерии,

направленную на поощрение развития городов и призванную стать преобразующим фактором развития Африки в контексте Повестки дня на период до 2063 года и расширения участия этого континента в деле достижения глобальных показателей повестки дня в области развития на период после 2015 года, целей Хабитат III и целей в области устойчивого развития в том числе.

33. В этой связи ООН-Хабитат оказывала поддержку Специализированному техническому комитету Африканского союза по вопросам государственной службы, местных органов власти, развития городов и децентрализации в ходе его совещания, состоявшегося в конце марта 2015 года. ООН-Хабитат организовала параллельное мероприятие, в котором принял участие Председатель Комиссии Африканского союза, по вопросу о роли урбанизации в Африке в структурных преобразованиях на этом континенте. Председатель Африканского союза удовлетворил просьбу ООН-Хабитат посвятить следующую встречу глав государств и правительств Африканского союза теме «Урбанизация в Африке».

34. ООН-Хабитат продолжала работать в сотрудничестве с генеральной ассамблеей министров и высокопоставленных должностных лиц по вопросам жилищного строительства и городского развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в ходе подготовки доклада об оценке масштабов жилищного дефицита в регионе. Заключительный доклад по этому вопросу был представлен на двадцать третьем совещании министров и высокопоставленных должностных лиц по вопросам жилищного строительства и городского развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которое состоялось в августе 2014 года в Мехико. ООН-Хабитат продолжала оказывать помощь в работе общего и технического секретариата совещания министров и высокопоставленных должностных лиц по вопросам жилищного строительства и городского развития стран Латинской Америки и Карибского бассейна над его технической повесткой дня.

В. Сотрудничество с международными финансовыми учреждениями

35. В сентябре 2014 года ООН-Хабитат подписала с Африканским банком развития соглашение о сотрудничестве в осуществлении совместных мероприятий в жилищной сфере.

36. Банк развития Латинской Америки входит в коалицию, поддерживающую осуществление Инициативы ООН-Хабитат в интересах процветания городов в 17 городах Колумбии и является главным помощником в реализации Инициативы в пяти городах Бразилии, Панамы, Перу и Эквадора. Институт национального жилищного фонда для трудящихся Мексики совместно с правительством Мексики также обеспечил критически важную поддержку в реализации Инициативы в интересах процветания городов в 130 городах.

37. ООН-Хабитат также сотрудничала с Межамериканским банком развития в рамках Альянса лидеров в целях финансирования деятельности городов в сфере климата. Банк был представлен на седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов и на совещании Консультативного комитета Инициативы ООН-Хабитат «Города и изменение климата».

IV. Тематические мероприятия на национальном и субнациональном уровнях

38. В течение отчетного периода ООН-Хабитат сотрудничала с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами в контексте осуществления различных мероприятий, включая оперативные проекты на национальном и субнациональном уровнях, по таким тематическим направлениям, как городское законодательство, землепользование и управление; городское планирование и проектирование; городская экономика и муниципальные финансы; основные услуги в городах; жилье и благоустройство трущоб; снижение уровня риска и восстановление; исследования и укрепление потенциала; и учет гендерных факторов и расширение прав и возможностей женщин.

A. Городское законодательство, землепользование и управление

39. ФАО и ООН-Хабитат вели совместную работу по осуществлению Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности, которые были одобрены Комитетом по всемирной продовольственной безопасности в 2012 году. Кроме того, в настоящее время ведется совместная разработка положений в части применения Руководящих принципов в городах и продолжается работа по обеспечению учета Руководящих принципов в работе Глобальной сети ООН-Хабитат по проблемам, методам и практике землепользования и при разработке программ ФАО на всех уровнях. Помимо этого, эти две организации совместно проанализировали взаимосвязь гарантий прав владения и продовольственной безопасности, с тем чтобы укрепить продовольственную безопасность с помощью инструментов землепользования, разработанных ООН-Хабитат в рамках Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования.

40. ООН-Хабитат и Структура «ООН-женщины» совместно осуществляли инициативу по вопросу о гарантиях прав владения, в которой из всего многообразия земельных прав были выбраны формы владения, являющиеся наиболее эффективными для различных социально-экономических категорий женщин. ЮНОПС также по-прежнему оказывало ООН-Хабитат существенную поддержку, связанную с программой функционирования Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования.

41. ООН-Хабитат продолжала работать в тесном сотрудничестве с Постоянным форумом по вопросам коренных народов. Один из членов Постоянного форума участвовал в заседании «за круглым столом» по вопросам коренных народов в городах на седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов в апреле 2014 года, а в сентябре 2014 года ООН-Хабитат приняла участие в пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, известном как Всемирная конференция по коренным народам.

42. ООН-Хабитат сотрудничала с МФСР по вопросу об укреплении гарантий владения земельными и природными ресурсами в Восточной и Южной Африке. Это сотрудничество было основано на трехлетнем соглашении, подписанном ООН-Хабитат и МФСР в 2013 году в целях разработки и интеграции ориентированных на интересы бедных категорий населения инструментов и

подходов в области обеспечения прав на землю и природные ресурсы в рамках программ Фонда в сфере рационального использования природных ресурсов. Оба учреждения также сотрудничали в совместном осуществлении проектов в области обеспечения гарантий владения в Кении, Малави, Мозамбике, Уганде и Эфиопии.

43. В целях укрепления своей работы в области урбанизации, которая является одним из ключевых факторов структурных преобразований в Африке, Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) возобновила работу Секции городских служб. В рамках подписанного в 2012 году Меморандума о взаимопонимании между ООН-Хабитат и ЭКА ООН-Хабитат продолжала оказывать помощь консорциуму Инициативы по земельной политике, который также поддерживают Африканский банк развития и Комиссия Африканского союза. Являясь членом Руководящего комитета этой инициативы, ООН-Хабитат возглавила работу по развитию потенциала управления земельными ресурсами с целью оказания государствам-членам поддержки в деле осуществления Декларации по проблемам и трудностям землепользования в Африке, которая была подписана главами государств и правительств Африканского союза в 2009 году.

44. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и ООН-Хабитат приступили к реализации инициативы в области прав землевладения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Эти две организации также провели консультации с участием многих заинтересованных сторон и во взаимодействии с ФАО и Международной федерацией геодезистов. Кроме того, ООН-Хабитат при поддержке со стороны ЭСКАТО будет укреплять потенциал партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат участвовать в диалоге по вопросам политики и программам в Азиатско-Тихоокеанском регионе в контексте решения глобальных задач.

45. В рамках совместной работы Секретариату инициативы по земельной политике была оказана техническая и финансовая поддержка в подготовке и проведении в ноябре 2014 года в Аддис-Абебе учредительной конференции по вопросам земельной политики. На открытии конференции присутствовала заместитель Директора-исполнителя ООН-Хабитат, которая обратила особое внимание на ту роль, которую земельные ресурсы играют в африканской программе преобразований, и на то, какие усилия могут быть предприняты партнерством ООН-Хабитат/Глобальная сеть по проблемам, методам и практике землепользования-Инициатива по земельной политике для достижения этой цели.

46. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию на своей двадцать второй сессии и Совет управляющих ООН-Хабитат на своей двадцать четвертой сессии приняли дополнительные резолюции о мерах по укреплению безопасности в городах, в частности по повышению эффективности руководящих принципов для реализации программ по предупреждению преступности на местном уровне и разработке общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в городах. Кроме того, были разработаны совместные проектные документы по вопросу о наблюдении за безопасностью в городах стран Африки и Латинской Америки на 2016 и 2017 годы. В настоящее время в сотрудничестве с Всемирным банком идет подготовка еще одного совместного программного документа по вопросу повышения безопасности в городах как способа оказания поддерж-

ки государствам-членам и осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

47. ООН-Хабитат в сотрудничестве с Координационно-консультативной группой Секретариата по вопросам верховенства права пыталась определить, что можно сделать для того, чтобы способствовать включению вопроса прав человека и верховенства права в качестве одного из сквозных вопросов в повестку дня всех организаций и содействовать укреплению общесистемного сотрудничества в области верховенства права и соблюдения прав человека, в том числе по вопросу об обмене персоналом; они также изучили возможность выработки общих подходов к использованию ресурсов и административных подходов.

48. ООН-Хабитат входит в состав Консультативного комитета Всемирного банка по нормам оценки управления земельными ресурсами; эти две организации продолжили сотрудничать друг с другом в деле внедрения норм оценки на страновом уровне.

49. Глобальная сеть ООН-Хабитат по проблемам, методам и практике землепользования вместе со Всемирным банком, ПРООН и Африканской инициативой по земельной политике работала над реализацией инициативы по разработке глобальных показателей землеустройства, в рамках которой были разработаны соответствующие показатели, позволяющие согласовать усилия по контролю за решением вопросов гарантированного землевладения и управления земельными ресурсами. Разработанные в рамках этой инициативы показатели были использованы коалицией 25 организаций гражданского общества, действующей под эгидой Оксфордского комитета помощи голодающим и Сети Организации Объединенных Наций по поиску решений в целях устойчивого развития, для оказания поддержки в организации информационно-пропагандистской работы в процессе достижения целей в области устойчивого развития. В отношении процесса разработки глобальных показателей землеустройства был достигнут технический и политический консенсус, а к самой инициативе присоединились такие крупные организации, как Инициатива по земельной политике, ПРООН и Гринвичский университет (Соединенное Королевство).

50. ООН-Хабитат совместно с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и ЮНЕП провела обзор повестки дня Организации Объединенных Наций в области земельных ресурсов и конфликтов в процессе подготовки директивной записки Организации Объединенных Наций по вопросу о земельных ресурсах и конфликтах, на основе которой можно было бы выработать более актуальный и отвечающий поставленным целям подход к земельным ресурсам в условиях конфликта.

51. ООН-Хабитат также сотрудничала со Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилье как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте и с УВКПЧ в связи с осуществлением программы по обеспечению права на достаточное жилье и землевладение. Плоды этого сотрудничества получили официальное признание у Совета Организации Объединенных Наций по правам человека, который призвал «государства учитывать эти руководящие принципы при планировании и осуществлении мер, направленных на обеспечение больших га-

рантий владения жильем для городской бедноты» (см. резолюцию 25/17 Совета по правам человека).

52. ООН-Хабитат сотрудничала с Комитетом экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией в разработке его целевого подхода к управлению земельными ресурсами, нашедшей отражение в Пекинской декларации по устойчивому развитию и геопространственной информации, которая была принята на третьем Форуме высокого уровня Организации Объединенных Наций по управлению глобальной геопространственной информацией, который состоялся в октябре 2014 года в Пекине.

53. ООН-Хабитат совместно с ПРООН от имени Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также совместно с Глобальной целевой группой представителей местных и региональных органов власти по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года в ходе подготовки к Хабитат III возглавили консультации по вопросам постановки целей в области устойчивого развития с учетом местных условий. Правительство Ганы, Италии и Эквадора совместно возглавили процесс, в рамках которого было организовано 13 раундов национальных консультаций, 6 региональных и 4 глобальных диалога, а также состоялась дискуссия в сети Интернет. В ходе этого процесса неоднократно подчеркивалась ключевая роль местных и региональных правительств, а по его итогам была создана стратегическая глобальная коалиция партнеров, включая национальные и местные правительства, группы гражданского общества и учреждения Организации Объединенных Наций, готовых сотрудничать в деле разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года с учетом местных условий.

В. Городское планирование и проектирование

54. На уровне старших руководителей ООН-Хабитат продолжала принимать участие в мероприятиях Группы по рациональному природопользованию, а на техническом уровне — в деятельности ее профильных групп по биоразнообразию и «зеленой» экономике. На совещании Группы, состоявшемся в сентябре 2014 года, обсуждались такие вопросы, как выработка общесистемной стратегии в области окружающей среды, достижение прогресса в области сокращения выбросов углерода в масштабах всех учреждений Организации Объединенных Наций и необходимость переоценки целей Группы по рациональному природопользованию после принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года.

55. Начиная с середины 2014 года ООН-Хабитат занимается укреплением сотрудничества с Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА). ООН-Хабитат приняла участие в работе двадцать восьмой сессии ЭСКЗА на уровне министров, состоявшейся в Тунисе в сентябре 2014 года, и в совещании группы экспертов по вопросам всеохватного социального развития в арабском регионе, состоявшемся в Бейруте в ноябре 2014 года, на котором обсуждался вопрос о роли городов в усилиях по содействию социальной и пространственной интеграции. Кроме того, ООН-Хабитат участвовала в составлении главы доклада ЭСКЗА по устойчивому развитию в арабском регионе, посвященной вопросу устойчивого развития городов. ЭСКЗА примет участие в последнем этапе разработки Арабской стратегии ООН-Хабитат по жи-

лищному строительству и городскому развитию, а также будет играть ведущую роль в региональных усилиях по подготовке к Хабитат III.

56. В марте 2013 года директоры-исполнители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ООН-Хабитат подвели итоги сотрудничества между этими двумя организациями и рассмотрели возможности укрепления будущего партнерства и совместного осуществления программ. На основании этого обзора на седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов, состоявшегося в апреле 2014 года, было создано партнерство «За более экологичные города», которое будет заниматься следующими тремя приоритетами: а) жизнеспособные города, рационально использующие ресурсы; б) устойчивые транспортные системы и мобильность; и с) утилизация отходов и очистка сточных вод.

57. В рамках первого приоритета, касающегося жизнеспособных городов, рационально использующих ресурсы, ООН-Хабитат и ЮНЕП уделяют основное внимание следующим трем компонентам: разработка экосистемных стратегий адаптации на уровне городов, согласованное поступление ресурсов и сокращение масштабов разрастания городов. На втором направлении — обеспечении устойчивых транспортных систем и мобильности — ООН-Хабитат руководит усилиями в области городского планирования, с тем чтобы помочь городам отказаться от экологически нерациональных моделей использования транспорта. Вместе с Всемирным банком обе организации содействовали также созданию секретариата Форума по устойчивому транспорту в Африке, первые конференции которого на уровне экспертов и министров состоялись в Найроби в октябре 2014 года.

58. В 2014 году ООН-Хабитат оказывала помощь Административной канцелярии Генерального секретаря в разработке целого ряда посвященных городам инициатив с участием большого числа заинтересованных сторон в рамках подготовки к Саммиту Организации Объединенных Наций по климату, состоявшемуся 23 сентября 2014 года в Нью-Йорке. Генеральный секретарь обратился к Директору-исполнителю ООН-Хабитат с просьбой возглавить «городское» направление работы в рамках подготовки к этому саммиту. Другим руководителем этого направления был назначен Специальный посланник Генерального секретаря по вопросу о городах и изменении климата Майкл Р. Блумберг.

59. Цель всех этих усилий состояла в том, чтобы оказать содействие в разработке ряда многосторонних инициатив в поддержку осуществления мер в связи с изменением климата в городских районах. В то же время началась реализация следующих четырех совместных «городских» инициатив, участие в которых принимала и ООН-Хабитат: а) «Договор мэров» (совместно с Всемирным банком); б) «Союз лидеров в целях финансирования деятельности городов в сфере климата» (совместно с Всемирным банком и ГЭФ); с) «Городская мобильность на базе электроэнергии» (совместно с Международной финансовой корпорацией); и d) «Ускорение обеспечения жизнестойкости городов» (совместно с секретариатом Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий и Всемирным банком).

60. ООН-Хабитат предоставила консультации по ряду инициатив в области изменения климата, реализуемых под руководством других организаций. ООН-Хабитат наряду с Всемирным банком и ЮНЕП, входит в состав Консультативного комитета Глобального протокола по выбросам парниковых газов на мест-

ном уровне. Кроме того, в августе 2014 года ООН-Хабитат вместе с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций приняла участие в консультативных совещаниях с ГЭФ по вопросу об экспериментальном комплексном подходе к устойчивому развитию городов, а в марте 2015 года она вместе с Всемирным банком провела консультативные совещания по программе сертификации специалистов по климатическим аспектам градостроительства. В сентябре 2014 года ООН-Хабитат вместе с ЮНЕП предоставила консультативную помощь Сети по исследованию изменения климата в городах.

61. В течение этого периода внешний консультативный комитет инициативы ООН-Хабитат «Города и изменение климата» провел два совещания: в апреле 2014 года (в Медельине, Колумбия) и в марте 2015 года (в Осло). Представители различных организаций, в том числе Всемирного банка, ЮНЕП, ГЭФ и инициативы «Союз городов», приняли участие или в одном, или в обоих совещаниях.

62. Центр Организации Объединенных Наций по региональному развитию и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций внесли свой вклад в разработку под руководством ООН-Хабитат международных руководящих принципов городского и территориального планирования. Эти руководящие принципы представляют собой глобальные рамки для совершенствования стратегий, планов, проектов и процессов и создания более компактных, характеризующихся отсутствием социальной изоляции, более эффективно интегрированных и связанных друг с другом городов и территорий, которые культивируют устойчивое городское развитие.

63. В настоящее время ООН-Хабитат и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде прилагают совместные усилия к осуществлению программы Альянса по борьбе с изменением климата в Мьянме, финансируемой Европейским союзом в рамках свода программ его Глобального альянса по борьбе с изменением климата.

64. ООН-Хабитат и ЮНЕСКО в настоящее время занимаются разработкой совместной программы по сохранению городского наследия и возрождению исторических районов, в том числе мест общего пользования, придерживаясь подхода к устойчивому восстановлению, основанному на принципах социальной ответственности и гуманности, и стремясь сохранить культурное наследие и культурную самобытность.

С. Городская экономика и муниципальные финансы

65. В течение отчетного периода ООН-Хабитат, Латиноамериканский банк развития и ЭСКАТО взаимодействовали с городами и национальными правительствами в целях расширения исследовательской деятельности и наращивания потенциала городской экономики. Проведение шести тематических исследований по городам в Найроби и Кейптауне (Африка), Дили и Хошимине, Вьетнам (Азия), а также в Кито и Лиме (Латинская Америка) способствовало повышению осведомленности о пространственной и структурной экономической трансформации городской экономики.

66. ООН-Хабитат оказывала Канцелярии Посланника Генерального секретаря по делам молодежи поддержку в решении вопросов существа и политических

вопросов. В сентябре 2014 года ООН-Хабитат инициировала поездку своего посланника в Могадишо и оказала помощь в организации поездки, в ходе которой посланник внес значительный вклад в повышение осведомленности о критическом положении молодежи в этой стране. Под эгидой Резидента и Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Сомали было организовано совещание доноров, цель которого заключалась в укреплении приверженности международного сообщества осуществлению молодежных программ в Сомали.

67. Посланник по делам молодежи также принял участие в параллельных мероприятиях, организованных ООН-Хабитат в марте 2014 года в Нью-Йорке на пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин, и в параллельном мероприятии по вопросу об использовании потенциала городского общественного пространства для женщин и молодежи, проведенном в сентябре 2014 года в Нью-Йорке на первой сессии Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III).

68. ООН-Хабитат также внесла свой вклад в организацию первого Глобального форума по молодежной политике, который был проведен в октябре 2014 года канцелярией посланника по делам молодежи в сотрудничестве с правительством Азербайджана и рядом учреждений Организации Объединенных Наций и в рамках которого прошли основные совещания ООН-Хабитат по вопросам об устойчивой урбанизации и положении молодежи в постконфликтных ситуациях.

69. В Сомали ООН-Хабитат оказала техническую поддержку в укреплении потенциала местных органов власти в сфере муниципальных финансов в рамках Объединенной программы Организации Объединенных Наций по управлению на местном уровне и децентрализации предоставления услуг. Результаты проведенной работы проявляются в виде увеличения поступлений в муниципальные бюджеты местных органов власти в семи округах Сомалиленда (Харгейса, Борама, Бербера, Габилей, Ших, Одуэйне и Бурьо) и шести округах Пунтленда (Гароуэ, Кардо, Босасо, Бандарбейла, Эйль и Джиррибан).

70. Помимо этого, была разработана и обновлена база данных по объектам строительства и недвижимости на основе геоинформационной системы (ГИС). В вышеупомянутых 13 округах Сомалиленда и Пунтленда увеличился объем поступлений по линии налогов на строительство и недвижимость, на долю которых приходится от 15 до 25 процентов от общего объема поступлений в каждом округе, и показатель собираемости налогов колебался в пределах 50–85 процентов.

D. Основные городские услуги

71. В течение отчетного периода ЮНЭЙДС и ООН-Хабитат опубликовали доклад по вопросу о ВИЧ в городах. Цель этого доклада заключалась в том, чтобы дать обзор ситуации с эпидемией ВИЧ в городских районах развивающихся стран, уделяя особое внимание внутригородским различиям, а также представить программную основу для действий в городах. На совещании, которое состоялось в декабре 2014 года и в котором приняли участие, в частности, мэры французских городов и представители ЮНЭЙДС и ООН-Хабитат,

была принята Парижская декларация под названием «Ускоренная реализация в городах цели ликвидации эпидемии СПИДа — достижение в городах показателей 90-90-90 к 2020 году».

72. В рамках сотрудничества ООН-Хабитат с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и другими партнерами, включая ЮНИДО, была разработана Инициатива по использованию электромобилей в городах, о начале реализации которой было объявлено 22 сентября 2014 года на Саммите по климату. Эта инициатива направлена на сокращение выбросов парниковых газов путем стимулирования масштабного перехода к использованию электро-транспорта в городах, с тем чтобы к 2030 году на долю легковых электромобилей приходилось 30 процентов продаж транспортных средств. Кроме того, ООН-Хабитат работает совместно с другими учреждениями, в том числе учреждениями Организации Объединенных Наций, в составе технической рабочей группы, созданной для оказания поддержки учрежденной Генеральным секретарем Консультативной группе высокого уровня по экологически безопасному транспорту.

73. В настоящее время ООН-Хабитат оказывает содействие в осуществлении двух проектов, финансируемых по линии ГЭФ, в Кении, Уганде, Эфиопии и восточноафриканских странах, где ЮНЕП выступает в качестве учреждения ГЭФ, а ООН-Хабитат — в качестве партнера-исполнителя. Первый проект направлен на создание систем экологически безопасного городского транспорта в Кении, Уганде и Эфиопии, а второй — на содействие повышению энерго-эффективности зданий в Восточной Африке. Цель заключается в обеспечении того, чтобы строительная политика и практика финансирования и строительства жилищного фонда предусматривали принятие мер по повышению энерго-эффективности.

74. В мае 2014 года ООН-Хабитат приняла участие в первом ежегодном форуме «Устойчивая энергетика для всех», в рамках которого состоялось параллельное мероприятие по вопросу об использовании экологически чистой энергии в городах. Это мероприятие было организовано ООН-Хабитат совместно с ЮНЕП и механизмом «ООН-энергетика». В составе структур, сотрудничающих с механизмом «ООН-энергетика», ООН-Хабитат также внесла значительный вклад в обсуждение целей в области устойчивого развития на период после 2015 года в рамках Механизма «ООН-энергетика», предоставив материалы по предлагаемой цели в сфере энергетики.

75. ООН-Хабитат продолжала принимать участие в деятельности механизма «ООН-водные ресурсы» и сыграла одну из ключевых ролей в работе целевой группы по управлению удалением и очисткой сточных вод. ООН-Хабитат также внесла свой вклад в подготовку документа с изложением позиции механизма «ООН-водные ресурсы» под названием “A post-2015 global goal for water: synthesis of key findings and recommendations from UN-Water” («Глобальная цель в сфере водных ресурсов на период после 2015 года: резюме ключевых выводов и рекомендаций механизма „ООН-водные ресурсы“»), аналитической записки механизма «ООН-водные ресурсы» по управлению удалением и очисткой сточных вод, которая была опубликована в феврале 2015 года, и в подготовку доклада “United Nations World Water Development Report 2015: Water for a Sustainable World” («Доклад Организации Объединенных Наций об освоении водных ресурсов мира за 2015 год: вода для устойчивого мира»), представлен-

ного в марте 2015 года. Кроме того, в рамках сети «ООН-водные ресурсы» ООН-Хабитат работает совместно с ЮНЕП, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и другими учреждениями Организации Объединенных Наций над созданием комплексного механизма контроля за решением задач, которые относятся к целям в области устойчивого развития, связанным с водоснабжением и санитарией.

76. ООН-Хабитат и ЮНЕП также являются сопредседателями Руководящего комитета Глобальной инициативы по удалению и очистке сточных вод. В настоящее время при поддержке Швейцарского агентства по развитию и сотрудничеству разрабатывается единая система мониторинга на период после 2015 года.

Е. Жилье и благоустройство трущоб

77. В течение отчетного периода ООН-Хабитат установила партнерские отношения с ЮНФПА в сфере благоустройства трущоб и охраны материнского здоровья. Основная цель заключается в проведении совместной работы по осуществлению общинных проектов, касающихся вопросов здравоохранения, прав человека, гендерного равенства и развития молодежи. Эта работа направлена на оценку отдачи от благоустройства трущоб с точки зрения улучшения состояния здоровья матерей и на совместное планирование целенаправленных действий в дополнение к мерам по улучшению условий жизни в трущобах, в первую очередь для молодых матерей. Для эксперимента были отобраны четыре страны: Кения, Мьянма, Нигерия и Шри-Ланка.

78. В рамках программы участия в благоустройстве трущоб, осуществляемой в 35 странах Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона, ООН-Хабитат продолжает принимать меры по обеспечению всестороннего учета принципов и приоритетов программы в работе страновых групп Организации Объединенных Наций. Эти принципы и приоритеты уже получили отражение в 25 страновых рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. В частности, в Того и Лесото налажено тесное сотрудничество с ПРООН, которая финансирует еще одно исследование в интересах обеспечения жильем малоимущего населения этих стран. В Кот-д'Ивуаре программа участия в благоустройстве трущоб была включена в программу развития городского хозяйства, а ПРООН и ООН-Хабитат обмениваются методами обеспечения инклюзивного развития городского хозяйства посредством участия в благоустройстве трущоб.

79. В Азиатско-Тихоокеанском регионе ООН-Хабитат продолжала оказывать поддержку ЮНИСЕФ в его усилиях по благоустройству трущоб в Карачи в рамках программы ЮНИСЕФ по ликвидации полиомиелита в Пакистане, которая является частью Глобальной инициативы по ликвидации полиомиелита. В будущем совместная работа по благоустройству городских трущоб, в первую очередь направленная на снижение уровня распространенности полиомиелита, будет проводиться не только в Карачи, но и в других городах провинции Синд.

80. В странах Латинской Америки и Карибского бассейна ООН-Хабитат сотрудничала с ЭКЛАК в подготовке доклада по оценке дефицита жилья. Ключевые выводы и результаты тематических исследований были представлены на

седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов, которая прошла в апреле 2014 года в Медельине (Колумбия).

81. На протяжении всего 2014 года ООН-Хабитат в сотрудничестве с ПРООН оказывала дальнейшую поддержку правительству Бангладеш в рамках программы налаживания городского партнерства в интересах сокращения масштабов нищеты, осуществление которой началось еще в 2008 году. В 2014 году ООН-Хабитат, сосредоточив внимание на содействии обеспечению надлежащего управления на местном уровне на основе привлечения к участию в нем общин, расширила оказываемую министерству местного самоуправления, развития сельских районов и кооперативов и ПРООН техническую поддержку, чтобы привлечь к осуществлению программы 24 городские корпорации и муниципалитета и порядка 5330 общинных групп из неофициальных городских поселений, тем самым охватив 388 900 домохозяйств, большинство из которых возглавляется женщинами. Расширение оказываемой помощи направлено, в частности, на повышение способности местных органов власти налаживать контакты с общинными группами для обсуждения вопросов, касающихся гарантий имущественных прав на недвижимость и перепланировку земельных участков. В интересах изыскания новых подходов к сотрудничеству в благоустройстве трущоб под руководством органов власти и при ведущей роли общин деятельность в рамках инициатив была направлена на привлечение населения общин, проживающего в различных неофициальных городских и пригородных поселениях, к работе по планировке городов, составлению бюджета и обеспечению развития на местном уровне.

82. ЭКЛАК внесла свой вклад в подготовку плана работы по разработке национальной политики в отношении системы городов и в укрепление Ассоциации колумбийских столичных городов. ЭКЛАК и Европейская экономическая комиссия (ЕЭК) сотрудничали с ООН-Хабитат в разработке Глобальной жилищной стратегии. Кроме того, ООН-Хабитат и ЕЭК сотрудничали в подготовке Женевской хартии Организации Объединенных Наций об устойчивом жилищном хозяйстве.

83. Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте взаимодействовал с ООН-Хабитат в целях повышения ответственности правительств за осуществление права на достаточное жилище. В частности, ООН-Хабитат предоставила материалы для подготовки Специальным докладчиком доклада по гарантиям имущественных прав на недвижимость, в том числе для городской бедноты (A/HRC/22/46). ООН-Хабитат также предоставила материалы для подготовки Специальным докладчиком по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги руководства под названием “Realising the Human Rights to Water and Sanitation: A Handbook” («Руководство по осуществлению прав человека на воду и санитарные услуги»).

84. ООН-Хабитат активизировала сотрудничество с УВКПЧ. Оба учреждения расширили совместную деятельность в рамках Программы Организации Объединенных Наций по жилищным правам, с тем чтобы УВКПЧ могло оказывать содействие в обеспечении всестороннего учета правозащитных аспектов в общеорганизационной деятельности по достижению устойчивого развития городского хозяйства. Обе организации совместно опубликовали фактоло-

гический бюллетень № 25/Rev.1, озаглавленный “Forced Evictions” («Принудительные выселения»), подготовили в 2014 году видеоролик о принудительных выселениях и издали получивший широкое распространение доклад под названием “Losing Your Home: Assessing the Impact of Eviction” («Утрата жилья: оценка последствий выселения»).

85. ООН-Хабитат и ЮНЕП продолжали взаимодействовать друг с другом по вопросам строительства экологически безопасных зданий в интересах обеспечения устойчивого жилищного хозяйства. Эти организации сейчас занимаются подготовкой совместной публикации по экологически безопасным зданиям в социальном жилищном фонде, которая будет издана в рамках Глобальной сети ООН-Хабитат по устойчивому жилищному хозяйству. Кроме того, обе структуры вносят свой вклад в выполнение программы по строительству экологичных зданий и других объектов в рамках Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства и Глобальной жилищной стратегии.

86. В частности, ООН-Хабитат принимала участие в работе целевой группы по экологизации цепей поставок строительного сектора в рамках Инициативы ЮНЕП по экологичным зданиям и климату и в работе руководящего комитета по реализации проектов Инициативы по экологичному социальному жилью, занимаясь осуществлением экспериментальных проектов в Бангладеш и Индии.

87. В Гайане и Лесото под руководством ООН-Хабитат и при поддержке ПРООН были разработаны национальные жилищные стратегии. Кроме того, ООН-Хабитат недавно начала активно участвовать в работе Межучрежденческой группы поддержки Конвенции о правах инвалидов.

Е. Снижение рисков и восстановление

88. ООН-Хабитат оказывает государствам-членам и партнерам на уровне местных органов власти поддержку в рамках своей Стратегической политики по населенным пунктам и кризису от 2008 года. Эта рамочная стратегия охватывает деятельность ООН-Хабитат как в гуманитарной области, так и в сфере преобразований и развития на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях.

89. В течение отчетного периода ООН-Хабитат оказывала поддержку в осуществлении гуманитарной деятельности на уровне совещаний сотрудников основного состава участников Межучрежденческого постоянного комитета, Рабочей группы Межучрежденческого постоянного комитета и Группы директоров по чрезвычайным ситуациям Межучрежденческого постоянного комитета, принимая меры к реагированию на чрезвычайные ситуации в Малави, Мозамбике, Пакистане, Сербии, Сирийской Арабской Республике и Ираке, Тувалу, на Филиппинах, в Южном Судане и Государстве Палестина.

90. ООН-Хабитат тесно сотрудничала с УВКПЧ, ЮНИСЕФ, ПРООН, ВОЗ, ЮНОПС, Международной организацией по миграции (МОМ) и другими структурами в совместной разработке программ и осуществлении проектов в области гуманитарной деятельности и восстановления, особенно в рамках реагирования на региональный кризис в Сирийской Арабской Республике и Ираке.

91. ООН-Хабитат продолжала выступать в качестве председателя справочной группы Межучрежденческого постоянного комитета, занимающейся решением гуманитарных проблем в городских районах. В сотрудничестве с родственными учреждениями Организации Объединенных Наций и международными неправительственными организациями ООН-Хабитат разработала подлежащие реализации всеми учреждениями стратегию и план действий по выработке новых и более совершенных подходов к оказанию гуманитарной помощи в городских районах.

92. ООН-Хабитат приняла участие в третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, которая проходила с 14 по 18 марта 2015 года в Сендае (Япония). ООН-Хабитат оказала государствам-членам и межучрежденческому секретариату Международной стратегии уменьшения опасности бедствий поддержку в разработке программы снижения рисков в городах на следующие 15 лет.

93. Помимо этого, в апреле 2014 года ООН-Хабитат координировала формирование Медельинского сотрудничества по вопросам устойчивости городов, которое представляет собой объединение девяти организаций, осуществляющих программы и проекты стоимостью свыше 2 млрд. долл. США в более чем 2000 городах в целях оказания местным властям поддержки в их усилиях по созданию устойчивых к всевозможным катаклизмам и потрясениям городов. К этим девяти организациям относятся ООН-Хабитат, Группа Всемирного банка, Фонд Рокфеллера, межучрежденческий секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, созданная Фондом Рокфеллера организация «Сто жизнестойких городов», Межамериканский банк развития, Глобальный фонд по уменьшению опасности бедствий и восстановлению, Инициативная группа городов по вопросам изменения климата (С-40) и организация «Местные органы власти за устойчивое развитие».

94. ООН-Хабитат продолжала разрабатывать инструменты для оценки и мониторинга жизнеспособности населенных пунктов и достигла значительного прогресса в своей деятельности в 10 городах-партнерах и расположенных в различных странах мира сотрудничающих городах, число которых растет. К 10 городам-партнерам относятся Консепсьон (Чили), Портмор (Ямайка), Локоджа (Нигерия), Дар-эс-Салам (Объединенная Республика Танзания), Барселона (Испания), Бейрут, Тегеран, Балангода (Шри-Ланка), Кагаян-де-Оро (Филиппины) и Веллингтон (Новая Зеландия). Следует отметить также, что принципы обеспечения жизнестойкости будут использоваться при осуществлении новой инициативы, реализация которой начнется в июле 2015 года, для разработки совместно с партнерами по гуманитарной деятельности и развитию программ для нестабильных государств.

95. В Африке ООН-Хабитат также сотрудничала с ЭКА в осуществлении программы по снижению рисков и повышению жизнеспособности городов португалоязычных африканских стран, которая направлена на наращивание потенциала муниципальных служб в плане ликвидации последствий стихийных бедствий.

96. ООН-Хабитат откомандировала сотрудников старшего звена для работы в составе Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу (МООНЧРЭ), с тем чтобы помочь Миссии оценить последствия кризиса для городов и скорректировать меры реагирования с учетом спе-

цифики городской среды. Сотрудники были направлены в штаб-квартиры МООНЧРЭ в Аккре и Монровии.

97. Кроме того, при поддержке ЮНИСЕФ ООН-Хабитат занималась реализацией ряда проектов по снижению рисков, включая проекты по снижению рисков и обеспечению безопасности населения в Мозамбике и на Мадагаскаре. Работа в Мозамбике включает пересмотр строительных кодексов и норм школьного строительства, а также разработку направленных на снижение рисков школьных учебных программ и механизмов оценки потребностей в период после стихийных бедствий.

98. ООН-Хабитат была официально допущена в качестве наблюдателя к участию в 105-й сессии Совета МОМ, проходившей с 25 по 28 ноября 2014 года в Женеве. Кроме того, ООН-Хабитат взяла на себя обязательство развивать рабочие отношения с МОМ в рамках деятельности на страновом уровне и на уровне политики, особенно в ходе подготовки к мероприятию под названием «Международный диалог по миграционным вопросам 2015 года: Конференция по вопросам мигрантов и городов», которое должно состояться в октябре 2015 года в Женеве, и в рамках подготовки к Хабитат III. В связи с осуществлением в настоящее время совместных проектов на страновом уровне в Гаити, Ираке, Мозамбике, Мьянме, Непале, Пакистане и на Филиппинах проводится работа по уменьшению опасности бедствий, консультационная работа по вопросам создания устойчивых сооружений и работа по земельным вопросам и восстановлению жилья.

Г. Исследовательская работа и развитие потенциала

99. ООН-Хабитат работала в тесном сотрудничестве с ЭКА и Специальным техническим комитетом Африканского союза по вопросам государственной службы, местного самоуправления, развития городского хозяйства и децентрализации в ходе осуществления Программы развития африканских городов, включая подготовку национальных докладов для Хабитат III, наращивание потенциала партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат на субрегиональном уровне, ведение диалогов по вопросам политики и проведение прикладных исследований в целях содействия подготовке и утверждению доклада для Хабитат III и позиции африканского региона.

100. Ожидается, что сложившееся партнерство будет способствовать привлечению внимания к вопросам урбанизации и укреплению партнерских связей между государственными и негосударственными субъектами в интересах принятия новой программы развития городов, которую предполагается разработать в качестве итогового документа Хабитат III.

101. ООН-Хабитат оказывала ЮНЕСКО техническую помощь и содействие в наращивании потенциала устойчивого развития городского хозяйства в целях проведения Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и разработки Индекса ЮНЕСКО по обучающимся городам мира. ЮНЕСКО также продолжала вносить свой вклад в работу действующего под руководством ООН-Хабитат Глобального альянса партнерств предприятий водоснабжения.

Н. Актуализация гендерной проблематики и расширение прав и возможностей женщин

102. В течение отчетного периода ООН-Хабитат, Структура «ООН-женщины» и ЮНИСЕФ продолжали осуществлять совместную пятилетнюю инициативу «Безопасные и удобные города для всех», реализуемую с 22 июня 2011 года, в целях оказания содействия в обеспечении безопасности в городских общественных местах в восьми городах: Большой Бейрут, Большая Манила, Душанбе, Марракеш (Марокко), Найроби, Рио-де-Жанейро (Бразилия), Сан-Хосе и Тегусигальпа. Эта инициатива основана на использовании новаторских подходов, выработанных с учетом гендерных аспектов и подкрепленных фактическими данными. Она позволяет местным властям и защитникам прав женщин, молодежи и детей принимать меры для повышения уровня безопасности, а также предотвращения и сокращения масштабов насилия, включая сексуальное насилие и домогательства в отношении женщин и девочек.

103. Партнерские отношения с организациями системы Организации Объединенных Наций, прежде всего со Структурой «ООН-женщины», и организациями гражданского общества получили дальнейшее развитие благодаря проведению практикумов по наращиванию потенциала и благодаря работе на таких международных площадках, как Всемирный форум по вопросам городов, Комиссия по положению женщин, этап заседаний Экономического и Социального Совета по вопросам интеграции и первая сессия Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III). В рамках Ассамблеи по действиям в интересах гендерного равенства и в рамках круглого стола по гендерным вопросам и положению женщин, организованных в ходе седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов, были представлены соображения по новой программе развития городов и обсуждались гендерные вопросы и вопросы урбанизации. Параллельные мероприятия, проведенные ООН-Хабитат и Структурой «ООН-женщины» на интеграционном этапе заседаний Экономического и Социального Совета и в рамках первой сессии Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) в сентябре 2014 года, были посвящены вопросам использования общественного пространства и положения женщин, девочек и молодежи. На всех информационно-пропагандистских мероприятиях подчеркивались преимущества учета аспектов гендерного равенства в деятельности по обеспечению устойчивой урбанизации.

104. ООН-Хабитат и ЮНЕП проводили совместную работу по обеспечению включения вопросов урбанизации в первое издание ЮНЕП в серии докладов под названием “Global Gender and Environment Outlook” («Глобальная гендерная и экологическая перспектива»), которое должно быть опубликовано в июне 2016 года. Кроме того, ООН-Хабитат поручила одному из сотрудников подготовить еще одну главу для этого документа, посвятив ее вопросам устойчивой урбанизации. Ожидается, что включение в этот документ главы по вопросам устойчивой урбанизации и соответствующим гендерным вопросам внесет дополнительный вклад в обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики и необходимости расширения прав и возможностей женщин при обсуждении гендерных и экологических вопросов.

V. Рекомендации

105. С учетом вопросов, рассмотренных выше, перед государствами-членами ставятся следующие задачи:

а) продолжать уделять должное внимание роли урбанизации в устойчивом развитии при обсуждении повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития;

б) использовать комплексные подходы, предусматривающие участие всех основных заинтересованных сторон и субнациональных органов власти в выработке инновационных решений в интересах содействия устойчивому развитию в экономической, экологической и социальной сферах;

с) обеспечивать согласование предложений по городам и населенным пунктам в ходе всех текущих консультаций по основным глобальным вопросам, касающимся, в частности, повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития, изменения климата и Хабитат III;

д) разрабатывать или совершенствовать национальные стратегии в области городского хозяйства, чтобы обеспечить скоординированное развитие городских поселений любых размеров и в полной мере использовать потенциальный вклад урбанизации в устойчивое развитие;

е) использовать международные руководящие принципы городского и территориального планирования, утвержденные Советом управляющих ООН-Хабитат в апреле 2015 года, в качестве основы для совершенствования политики, планов, проектов и процессов осуществления и повышения компактности, комплексности и взаимосвязанности городских поселений, что способствовало бы обеспечению устойчивости и жизнестойкости, в том числе посредством принятия эффективных мер по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий.